佛教的精舍

李华伟

【内容提要】 佛教对"精舍"的释义有自身独特的内涵,强调居住者的修为, 其形态主要有僧伽蓝、石窟、阿兰若三种,各有其产生的背景,且自建立伊始 便都兼具居处与讲堂两种功能。关于精舍的内部形制,佛陀根据实际情况进行 了随宜的规定。佛陀在世时,各地供养多处精舍供佛陀及僧团居住,形成"五 大精舍"。且在佛教的多种布施中,建造精舍的功德排在首位。

【关键词】 精舍 僧伽蓝 石窟 阿兰若 五大精舍

【作 者】 文学博士,河南师范大学文学院讲师。

一 "精舍"一词释义

"精舍"一词,最初是指儒士传道授业的居所,后来也为道教所用^①。佛教传入后,在佛典的翻译以及实际称呼中,亦使用"精舍"一词指称居处,且形成了自身独特的形态与内涵。此词在佛典中所译自的原语本不相同,有"阿蓝摩""僧伽蓝""毗诃罗""阿练若""求呵"等,它们对住处形态的指称各有偏重,但在汉语中,

① "精舍"一词,最初是指儒士授业的居处。《后汉书·包咸传》中有:"咸住东海,立精舍讲授。"《后汉书·党铜传》中又有:"刘淑檀敷俱立精舍教授。"可见精舍本为儒士居处之名。《三国志》注引《江表传》:"于吉来吴,立精舍。烧香读道书,制作符水,以疗病。"可见晋武以前道士,也袭用"精舍"之名。从佛典翻译中我们看到,在印度社会,"精舍"也并非仅指称佛教的居处,也指称婆罗门的住处。如"佛告比丘言:'族姓子!作行当如月照天下,弃捐贡高之心,远离种姓,常怀惭愧之意。阎浮利大树上其实,譬如大瓶,其味甜如蜜,其色白如酥肥。阎浮利大树北,有七重山七重树,有七波罗门仙人精舍。'"。由此可见,无论在汉地还是在印度,"精舍"一词无论从其诞生,还是在佛典翻译使用中,都不是佛教的专用。

都可译为"精舍",说明汉语"精舍"一词是较为兼容的指称。

《翻译名义集》中说:"释迦谱云:息心所栖,故曰精舍。灵裕寺诰曰:非粗暴者所居,故云精舍;艺文类云:非由其舍精妙,良由精练行者所居也。"^①可见,佛教赋予了"精舍"独特的内涵,所谓精舍,其要义在于居住者的修为,要息心而止、要精练其行。

汉语词汇中,"精舍"一词往往会与"僧伽蓝"、"寺"有所混同,三者虽一定程度上可以相互替代,但语词各有来源,词义范围大小也不同。《四分戒本》中说:"僧伽蓝,此言众园。谓众人所居之园,亦以园为生植之所,谓是佛弟子生植道芽圣果之处也。亦翻为众院。院是顺此方之称,乃舍宅庭馆之名。今称僧住处为寺者,寺亦此方公院之名,诸侯所止之处。昔西僧初来,权止鸿胪寺,后造白马精舍,而请居之,居止虽迁,以不忘其本,还标寺号,自此以来,皆称曰寺。言精舍者,谓其处,非粗暴者所止,乃精练行者所居也。"②

足见"僧伽蓝""寺""精舍",虽都用来指称佛教的居处,其实来源不一。"僧伽蓝"是直接来自音译,"寺"是西僧东来最初的所指,而"精舍"是本有的汉语词汇,按照其本有的含义施用于佛教。就词义范围而言,"僧伽蓝"与"寺"是精舍的一种形态。

二 佛教精舍的建立、形态形制以及归属

(一) 佛教精舍的建立与形态

佛教精舍是逐步形成的,其形态主要包括僧伽蓝、石窟和阿兰若,这几种形态在佛陀在世时便已都具备了,且佛陀在世时,三种都曾居住。

1. 僧伽蓝

佛陀在郁鞞罗处尼连禅河侧菩提树下成正觉后,来到鹿野苑为当初的侍者乔陈 如等五人说法,从此鹿野苑成为佛陀经常讲法的地方之一,我们从《杂阿含经》中 能够看到,佛陀的很多早期说法都是在这里进行的。但是,从自然的树林到有房屋

① 《翻译名义集》, T (大藏经) 54 (册) no. 2131 (经号), p. 1167 (页), a (栏) 9~12 (行)。

② 《四分戒本如释卷第十》, X (续藏经) 40, no. 717, p. 276, c6-14。

的建筑,是有一定过程的。

《四分律》房舍揵度中记载,五人问佛陀他们应当住在哪里,佛陀说:"听在阿兰若处树下,若空房若山谷窟中,若露地若草革草积边,若林间若冢间若水边,若敷草若叶。"摩羯陀国的瓶沙王于是想供养给佛陀园林:"摩竭王瓶沙作如是念:世尊若初来所入园,便当布施作僧伽蓝。"当时王舍城有迦兰陀竹园,是最好的园林,佛陀知道瓶沙王的想法,于是前往迦兰陀竹园,接受了瓶沙王的供养,并为瓶沙王说法。①

瓶沙王最初供养迦兰陀竹园时并无建造房屋,他是在听闻大长者为僧团在耆阇崛山建造了房屋之后,得知佛陀允许建造房屋,才又在迦兰陀竹园建造讲堂,"时王瓶沙,闻世尊听众僧作房舍,欲于迦兰陀竹园作大讲堂,如王住殿,一切所须供给具足,佛言听作"^②。

迦兰陀竹园,也就成为佛教的第一个僧伽蓝,又称竹林精舍,佛陀的多次讲法与夏安居都在竹林精舍中进行。僧伽,义为"众";蓝摩,义为"园",意为大众共住的园林,一般是由国王或大富长者所施舍,供修行者居住的。汉文典籍将此音译缩短而成为"伽蓝"。与"僧伽蓝摩"含义相近的一个词是"贫陀婆那",译为"丛林"。"梵语贫婆那,此云丛林。大论云:僧伽,秦言众,多比丘一处和合,是名僧伽,譬如大树丛聚,是名为林。"③

2. 石窟

由于佛陀最初只是允许比丘们在树下、空房中、水边、洞窟中等处居住,位于 王舍城东北方的耆阇崛山由于有天然的洞窟,也就成为僧团的住处,比丘们住在此 窟中,白天到王舍城中托钵:"时诸比丘清旦从耆阇崛山来王舍城中。有大长者见已 问言:大德在何处宿?答言:在山窟中水边树下石边若草上。长者问言:无房舍耶? 答言无。若作房者得不?比丘答言:世尊未听作房舍。诸比丘白佛,佛言,听作房 舍。尔时长者闻佛听诸比丘作房舍,即于耆阇崛山作六十别房,一切所须皆令具足, 请佛及僧明日食并施房舍,即于其夜办种种多美饮食。"④第二天的早晨,佛陀与大

① T22, no. 1428, p. 936, b25-c24 $_{\circ}$

② T22, no. 1428, p. 937, a2-c24 $_{\circ}$

³ X64, no. 1261, p. 327, a21-22

 $[\]textcircled{4}$ T22, no. 1428, p. 936, c24—p. 937, a21 \odot

比丘千二百五十人,前往大长者家接受了长者的供养。并且无数方便为开化说法,令得欢喜。

大长者所作的"六十别房"应是在耆阇崛山石窟之外的,是为比丘们建造的宿处,石窟从此作为佛陀的说法处,石窟与房间应是互相分立的,二者结合,也就成为第一个佛教石窟式的精舍,梵文音译作"萨多般那求诃",因山头形似灵鹫,又名灵鹫山,因窟前有七叶树,又名七叶树窟、七叶穴、七叶岩等。佛陀的多次说法都在这里进行,《妙法莲华经》即在此讲述,佛灭后的第一次结集也于此进行。

耆阇崛山石窟是自然石窟,在后来佛教石窟的人工开凿中,多数石窟都开凿有佛殿与僧房两种形制,建筑规模也越来越大,且渐渐发展出精美的壁画与雕刻艺术,佛教造像产生之后,石窟成为建筑、壁画、雕塑三种艺术合一的杰作,如笈多王朝时期产生的阿旃陀石窟。

3. 阿兰若

阿兰若,义为空闲处,是指在村外空隙的地方,或独自一人,或二、三人共造小房以为居住,清净修道之所。或不造房屋,只止息在大树下,也可以叫作"阿兰若处"。又简称为"兰若"。佛陀住世时,虽然有众多的精舍,但他仍常常住在林间。阿含经典中,我们能多处看到佛陀居住于林间清净处的事例。如佛陀在拘萨罗国人间游行,于萨罗聚落村北申恕林中住,为聚落主大姓婆罗门开示因缘之法。①又如:佛陀在娑祗城安禅林中为比丘尼说法:"如是我闻:一时,佛住娑祗城安禅林中。尔时众多比丘尼诣佛所,稽首礼足,退住一面。尔时,世尊为众多比丘尼种种说法,示、教、照、喜;示、教、照、喜已,默然住。"②佛陀将近灭度时,本来在祗树给孤独园居住,忽然"不语众,不告侍者,独一无二,于西方国土人间游行。"③佛陀向北走到半阇国波陀聚落,于人所守护林中,住一跋陀萨罗树下。阿难知道这是佛陀将住寂灭的缘故,比丘们希望与阿难同见佛陀,阿难答应了,他带领众比丘走到同一片树林,找到了佛陀,并听佛陀讲法。佛陀喜居的这些林间清净的所在,也许有简单的小屋,也许连屋也没有,只是在树下,就是"阿兰若"形态的来源。

① T02, no. 99, p. 12, $c04-16_{\circ}$

② T02, no. 99, p. 145, $c18-21_{\circ}$

³ T02, no. 99, p. 13, c09 $_{\circ}$

由于阿兰若行是十二头陀行之一,居住于阿兰若是受到特别提倡的。《大乘本生心地观经·离世间品》中,乐远离行菩萨为诸菩萨解说阿兰若行,曾说:"过去菩萨住阿兰若,皆能证得无恐怖法,即是阿耨多罗三藐三菩提;未来菩萨住阿兰若,悉皆当得无恐怖法阿耨多罗三藐三菩提。"①且说:"出家乐住阿兰若,昼夜应作如是观,阿兰若处真道场,一切如来成正觉。阿兰若处妙法空,出世正法之所生。阿兰若处圣所尊,能生三乘圣道故,阿兰若处圣所宅,一切圣贤常住故……"②足见阿兰若居对于修行的重要性。

(二) 佛教精舍的形制及归属

在经律记载中我们能看到,越来越多的人为了请佛讲法,以园林或房舍供养佛陀及僧团,关于房屋的形制,佛陀并无特别的要求,只是按照供养人的愿望随宜而制:"时王瓶沙,闻世尊听众僧作房舍,欲于迦兰陀竹园作大讲堂,如王住殿,一切所须供给具足,佛言听作;时有檀越,欲为僧作楼阁舍,佛言听作;时有檀越,欲为僧作毗摩那房,佛言听作;时有檀越,欲为僧作如象形房,佛言听作;有檀越欲为僧作种种房,佛言听作,时诸比丘欲作房,佛言听作;随作房法所须一切听与。"③

但杂沓地区应一概避免,尽可能建于竹林或森林,总之是寂静的环境,只有这点被认为重要。关于僧房的内部设施,也是逐步、随宜而设立的。《四分律》房舍健度中讨论了房中地板、床、床脚、褥、枕、衣架、灯的安放处、户、隔障、经行堂、取水池等有关房屋及屋中具体事项的问题:

- 1. 因房中地有尘泥,没有敷卧会生病,佛陀听许用"伊梨延陀耄罗耄耄罗氍 氀"十种衣中的任何一种铺地。
- 2. 如果有病的话,佛陀听许作床。如果织床的话,不能用皮绳发绳织床。如果 绳子不够,应该以绳穿床,以较节省的角度来织。
- 3. 佛陀听许用褥与枕,但对褥子的材料、存放的器物、破裂或脏污后的处理方法以及枕的形制都做了规定。
 - 4. 佛陀允许支床脚以避毒虫, 但对高度做出了规定。

① T03, no. 159, p. 319, a $28-b01_{\circ}$

② T03, no. 159, p. 320, c13-p321, a03_o

 $[\]textcircled{3}$ $\ \ \text{T22}$, no. 1428 , p. 937 , a21 –29 $_{\circ}$

- 5. 佛陀对衣服在房间内的放置处做了规定。
- 6. 佛陀对钵囊针筒与革屣囊油器的放置方法做了规定。
- 7. 佛陀听许燃灯,对灯的摆放地点,以及如何防止虫蚁饮油,灯柱的高度,以及点拨灯柱的工具做了规定。
- 8. 因有贼偷取比丘衣物,佛陀听许为房舍造门、对穿户扇,帘板,门锁,并对门锁的位置、开锁的器物等做出了规定。
- 9. 因为夜中会有蝙蝠,白昼会有燕鸟进入房舍,佛陀听许织作一些比较稀疏的障碍物。
- 10. 因为有六群比丘私用众僧卧具, 佛陀听许比丘为私物做标识, 并规定了可用来做标识的图案。
 - 11. 佛陀听许在卧具上标识自己的名字。
- 12. 佛陀听许在房中安隔障,在房前设曲障,听许作后内房、壁、半壁、大床、 小床、绳床、小绳床、独坐床、板、地敷、栏楯等等。
- 13. 因为布萨日众僧多集,堂小不兼容受,佛陀听许作大堂。因为堂内人各一床摆放不下,佛陀听许大三腊者共一床坐,仍然坐不下,佛陀听许作长板床,仍然容纳不了的话,佛陀说应该缚草作座,所缚之草弄破了衣服,佛陀说应以软草缠边,还容纳不了,佛陀说应该先打扫地板,然后将布、沙、草或者树叶敷地坐上。佛陀规定不能与女人共坐。
- 14. 因为比丘露地经行,风雨日曝而生病,佛陀听许建造经行堂,并按照能够长行的样子建造,因为老弱者经行时有倒地者,佛陀听许建造经行时手扶的绳索,并对绳索的材料进行了规定。
- 15. 佛陀还对洗脚处、水盆、洗脚石、坐具、取水渠、取水池、取水池的形态等等做了规定。^①

至于精舍的归属,由于佛陀时代的比丘除了三衣钵具之外不许有别的财产,因 此僧伽蓝是从任何地方来的比丘都可以居住的场所,所以称为十方僧物。比丘自建 的阿兰若,假若本人远游之后,就等于弃舍,任何比丘都可以迁入居住。

① 以上15条参考"作房竟若地有尘应泥。无敷卧得病。……佛言。听与水器共安一处"。T22, no. 1428, p. 937, a29-p. 938, b20。

(三) 五大精舍

佛陀在世时居住过的精舍很多,其中最常居住说法的五大精舍,各种经典说法并不相同^①,今依《翻译名义集》所载,五大精舍分别为:(1)舍卫城的给孤独园(祇园精舍);(2)王舍城的灵鹫山精舍;(3)王舍城附近的竹林精舍;(4)毗舍离猕猴池的大林精舍;(5)庵罗树精舍。竹林精舍与灵鹫山精舍上文已经提及,现依经典将其余三精舍的创立因缘简介如下:

1. 祇树给孤独园

祇树给孤独园在古印度属舍卫国,因祇陀太子与给孤独长者二人而得名。此园本是祇陀太子所有,地平木茂多诸禽兽,日来相集,祇陀一直想供养给佛陀作精舍,尚未完备的时候,须达长者想来购买,祇陀戏言如果他能以金铺地,便可同意。须达长者果真以金铺地,祇陀反悔,经波斯匿王裁决,两人共立精舍,以献佛陀。"……有七十二讲堂,千二百五十房舍,其中平正,果木丰茂,流泉浴池,寒温调适,四望清显,冬夏不改,严治都讫,共请世尊。世尊即与千二百五十比丘,游止其中,檀越供养,四事无乏。阿难邠垣以是国臣故,高让在先,是故诸经每称祇为首,以功德相连故,名亦不得相离,故常合以为称耳。"②

- 2. 王舍城灵鹫山精舍,即耆阇崛山石窟精舍,见前文。
- 3. 竹林精舍, 见前文。
- 4. 毗舍离猕猴池精舍

毗舍离猕猴池精舍,又称大林精舍,也称猕猴池重阁讲堂。经典记载有"猕猴献蜜"的故事:佛陀在鞞舍离大林中时,有一猕猴持佛钵去,受到比丘苛责,佛陀制止了比丘们。猕猴于娑罗树上取蜜满钵,奉上世尊,世尊不受。猕猴将虫子取出,还持上佛,佛陀仍不接受。猕猴取水放到蜜中,佛陀方接受。猕猴看到佛陀接受了自己的供养,欢喜踊跃,却行弄舞,回旋而去。"若世尊令彼猕猴见世尊取蜜钵已,

① (1)《大智度论》卷3,依高丽本,则指竹园、鞞婆罗跋恕、萨多般那求呵、因陀世罗求呵、萨簸恕魂直迦钵婆罗等,即所谓王舍城五精舍。依宋、元、明三本之说,系指鞞婆罗跋恕、萨多般那求呵、因陀世罗求呵、萨簸恕魂直迦钵婆罗、耆阇崛等王舍城周围之五山。(2)据《翻译名义集》,给孤独园、鹫岭、猕猴江、庵罗树园、竹林精舍等,称为五精舍。(3)依《枳橘易土集》卷21、《翻梵语》卷9之说,竹园、鞞婆罗跋恕萨多般那求呵、因陀世罗求呵、萨簸恕魂直迦钵婆罗、耆阇崛等,称为五精舍。(4)据《类聚名物考》卷334,祇园精舍、竹林精舍、大林精舍、誓多林精舍、那兰陀寺等五大寺,称为天竺五山。(5)据《法华经文句》卷1,五精舍指鞞婆罗跋恕、萨多般那求诃、因陀世罗求诃、萨簸恕魂直迦钵婆罗、耆阇崛山。

② T25, no. 1507, p. 35, b20-c08 $_{\circ}$

欢喜踊跃,却行弄舞,回旋去者,我受持是世尊未曾有法。"^① 猕猴取水之处,则被称为"猕猴池"。

佛陀正式允许姨母摩诃波阇波提、妻子耶输陀罗、难陀的妹妹孙陀利等众释迦族女出家,便是在此猕猴池精舍;佛陀入灭前三个月,与阿难一起来到猕猴池精舍,进行了最后一次对众教化;另外,佛灭后的第二次结集,也发生在此猕猴池精舍。

5. 庵罗树精舍,摩偷罗国跋提河侧,又称庵罗树伞盖树园。"庵罗树园随处别指,人谓此园饶庵罗树名庵罗园,事实不尔,盖乃从其园主彰名。有女从于庵罗树生,即呼以为庵罗树女,与经中说奈女相似,此园是其庵罗女园,从主作名名庵罗园。佛至其国,此女舍园造立精舍,故仍本名名庵罗园。"^② 佛陀在此讲了《维摩诘经》。

五大精舍之外,还有迦维罗卫的尼拘类园,加罗差摩释精舍,鸯伽国的揵若精舍,那摩提瘦的揵祁精舍,波罗利弗妒路国的鸡林精舍,阿槃提国的拘罗罗咤精舍,舍卫国的鹿子母讲堂,俱睒弥国的瞿师罗园等等精舍,不再——论之。

三 建造精舍的功德

在竹林精舍与耆阇崛山精舍建立时, 佛陀即为两位布施者分别解说建立精舍的功德。如佛陀对瓶沙王说:

"施园及果树,桥船以渡人。旷路施泉井,并施房舍者,如是诸人等,昼夜福增益。持戒乐法者,此人生善道。"^③

而大长者为僧团布施房舍时,曾向佛陀坦言自己是为了福德:

"时长者手自斟酌种种多美饮食,皆令饱足,食已舍钵,取金瓶水授世尊, 白佛言:我于耆阇崛山作六十房舍,一切所须皆令具足,为福德故,为大祠故,

① T01, no. 26, p. 471, $a16-29_{\circ}$

② T38, no. 1776, p. 425, c14-c19

 $[\]textcircled{3}$ T22, no. 1428, p. 936, c18-21 $_{\circ}$

为生善道故,今以奉上佛及四方僧,愿为慈愍纳受。"①

佛陀接受后,亦向他解说,肯定他为众僧造作房舍的功德:

"时世尊即便受之,以此劝喻,而劝喻之:"为障寒热故,及以诸恶兽。蚊虻诸毒虫,亦以障疾雨。暴疾诸恶风,如是得障翳。持戒无毁缺,勤修于佛法。为坚为乐故,禅定分别观,房舍施众僧,世尊说第一。"②

可见自精舍建立伊始,布施精舍的福德便被佛陀承认并鼓励。当然,佛教的布施种类是很多的,在众多的布施中,建造精舍处于什么样的位置,《佛说长者施报经》中,佛陀曾将各种布施的功德作以比较:

"佛言:'长者!彼弥罗摩如是行施,不如有人以其饮食施一正见人,一正见人不如施百正见人,百正见人不如施一须陀洹,一须陀洹不如施百须陀洹,百须陀洹不如施一阿那含,一阿那含不如施百阿那含,百阿那含不如施一阿罗汉,一阿罗汉不如施百阿罗汉,百阿罗汉不如施一缘觉,一缘觉不如施百缘觉,百缘觉不如施如来·应·正等觉,施如来·应·正等觉不如施佛及随佛大苾刍众,施佛及随佛大苾刍众不如施四方一切持钵僧食,施四方一切持替僧食不如施四方一切僧园林,施四方一切僧园林不如施四方一切僧精舍,施四方一切僧精舍不如尽形志心归依佛、法、僧,尽形志心归依佛、法、僧不如尽形不杀生、不偷盗、不婬欲、不妄语、不饮酒,尽形不杀生、不偷盗、不婬欲、不妄语、不饮酒,不如有人于十方世界,徧一切处行大慈心饶益众生,离诸分别心无相故,所得果报胜前果报。'"③

可见,功德分为四个阶段,第一阶段是布施,第二阶段是皈依,第三阶段是持戒,第四阶段是无相,在所有布施中,以施僧精舍功德为最高。

① T22, no1428, p. 937, a07-11 $_{\circ}$

② T22, no1428, p.937, a11-18 $_{\circ}$

③ 《佛说长者施报经》, T01, no. 74, p. 882, a07-11。

《分别善恶经》中也列举了能获端严福报的行为, 其中一项便是"修严精舍":

"复云何业获报端严?有十种业。云何十业?一修慈忍,二惠施佛塔,三涂扫塔寺,四修严精舍,五庄严佛像,六孝养父母,七信重圣贤,八谦卑离慢,九梵行无缺,十远离损害;如是十种获报端严。"①

《法华经》卷五《分别功德品》中,佛陀先是用各种功德来衬托受持《法华经》 所独具的功德,强调它们都不能与受持法华相比较,但是却以建造僧院来比拟受持 《法华经》的功德:

"阿逸多!若我灭后,闻是经典,有能受持,若自书、若教人书,则为起立僧坊,以赤栴檀作诸殿堂三十有二,高八多罗树,高广严好,百千比丘于其中止,园林、浴池、经行、禅窟,衣服、饮食、床褥、汤药,一切乐具充满其中。如是僧坊、堂阁,若干百千万亿,其数无量,以此现前供养于我及比丘僧。"②

若谁能受持《法华经》,那就等于他已建造了如来佛现在所处的这种以牛头檀为 材料的僧院,无须再另外建造进行供养。

从这些经典的记述可以看出,建造精舍的功德从一始便为佛陀所提倡,作为佛教的多种布施之一,在布施中又有独具的意义,超越了其他布施所得的功德。

后 论

佛教精舍的三种形态作为僧团居住与讲法的所在,在漫长的历史时期中,沿着佛教传播的路线,在佛教传入的各个国家又形成了各自不同的丰富形态,留下了深刻的文化印记。在中国,佛教精舍的三种形态都有发展,最为普遍的是僧伽蓝,佛教盛时,僧伽蓝的营建非常壮观,如《洛阳伽蓝记》中所记载的北魏洛阳佛寺的盛

① 《分别善恶报应经卷》上, T01, no. 81, p. 897, a12-17。

② T09, no. 262, p. 45, $c05-14_{\circ}$

况。在每个时代,佛寺都不仅是建筑的艺术,也是风俗的载体,文化的场所,以及历史事件的参与者;至于石窟形态,则发展出敦煌莫高窟、洛阳龙门石窟、大同云冈石窟、天水麦积山石窟四大石窟,是集建筑、雕塑、壁画为一体的艺术瑰宝;而阿兰若作为僧人的隐居处,形成了以阿兰若为背景的佛教桃源叙事模式,为中国文学增添了特别的意象。